

Mod: WR-50WV-P

Production code: 800210_200



WR-50WV-P

WR-50WS-N

Termóstato digital

R600a/ R290



Instruções de Manutenção e Utilização



Operating and Maintenance Instructions



Instructions de Manutention et Utilization



Instrucciones de Utilización y Mantenimiento

Português	Português	Português	Português	
1 – Instruções de reciclagem				3
2- Instruções de segurança e aviso				3
3 – Instalação				4
3.1 – Desembalar o Armário				4
3.2 – Localização do Armário				4
3.3 – Ligação do Armário à Alimentação				4
4– Controlo				5
4.1 – Entrada em Funcionamento				5
4.2 – Funcionamento				5
4.3 – Descongelação				5
5 – Manutenção				6
6 – Substituição da iluminação				6
7- Avarias				6
7.1 – O aparelho não funciona				6
7.2 – O aparelho funciona mas faz pouco frio				6
7.3 – Aparecimento de água no fundo do refrigerador				6
7.4 – A iluminação não trabalha				6
7.5 – O cabo de alimentação está danificado				6
7.6 – Alarme de temperatura alta (HI)				6
7.7 – Alarme de temperatura baixa (LO)				6
8 – Características Técnicas				7
9 – Ficha de produto (Quando Aplicável)				7
10 – Dimensões				23
11- Circuito eléctrico				23

English	English	English	English	
1 – Basic instructions				7
2 – Environmental information				8
3 – Installation				9
3.1 – Unpacking the cabinet				9
3.2 – Locating the cabinet				9
3.3 – Connecting the cabinet				9
4 – Control				9
4.1 – Starting				9
4.2 – Operation				9
4.3 – Defrosting				9
5 – Maintenance				10
6 – Replacing the Lighting				10
7 – Breakdowns				
7.1 – The appliance is not working				11
7.2 – The appliance is working but only becomes slightly cold				11
7.3 – Water appears 1at the bottom of the refrigerator				11
7.4 – The lighting doesn't work				11
7.5 – The supplier cable is damaged				11
7.6 – Hight temperature Alarm (HI)				11
7.7 – Low temperature Alarm (LO)				11
8 – Technical Data				12
9 – Product Sheet				12
10 – Dimensions				23
10 – Electric Circuit				23

Français	Français	Français	Français	
1 – Instructions de recyclage			13	
2 – Instructions d’alerte et sécurité			13	
3 – Installation			14	
3.1 – Déballage			14	
3.2 – Localisation			14	
3.3 – Raccordement de l’armoire			14	
4 – Contrôle			15	
4.1 – Mise en Marche			15	
4.2 – Fonctionnement			15	
4.3 – Dégivrage			15	
5 – Manutention			16	
6 – Remplacement de l’éclairage			16	
7 – Pannes				
7.1 – L’appareil ne fonctionne pas			16	
7.2 – L’appareil fonctionne mais refroidit peu			16	
7.3 – Apparition d’eau au fond du réfrigérateur			16	
7.4 – L’éclairage ne fonctionne pas			16	
7.5 – Le câble d’alimentation est dommage			16	
7.6 – Alarme température haute (HI)			16	
7.7 – Alarme température basse (LO)			16	
8 – Caractéristiques Techniques			17	
9 – Fiche de produit			17	
10 – Dimensionnes			23	
11 – Circuit électrique			23	
Español	Español	Español	Español	
1 – Instrucciones de reciclaje			18	
2 – Información sobre medio ambiente			18	
3 – Instalación			19	
3.1 – Desembalaje del armario			19	
3.2 – Emplazamiento del armario			19	
3.3 – Conexión eléctrica			19	
4 – Control			20	
4.1 – Puesta en marcha			20	
4.2 – Funcionamiento			20	
4.3 – Descongelación			20	
5 – Mantenimiento			20	
6 – Substitución de la iluminación			20	
7 – Averías				
7.1 – El aparato no funciona			21	
7.2 – El aparato funciona pero enfría poco			21	
7.3 – Aparición de agua en el fondo del frigorífico			21	
7.4 – La iluminación no trabaja			21	
7.5 – El cable de alimentación esta dañado			21	
7.6 – Alarme de temperatura alta (HI)			21	
7.7 – Alarme de temperatura baja (LO)			21	
8 – Características técnicas			22	
9 – Ficha e producto			22	
10- Dimensões			23	
11- Circuito eléctrico			23	



INSTRUÇÕES

IMPORTANTE

Após adquirir este Armário, leia estas instruções com cuidado, mantendo-as sempre à mão.

Uma instalação adequada e uma utilização racional, em consonância com estas instruções permitirão obter um melhor rendimento do armário sendo este concebido para:

Modelos positivos WR-50WV-P– Arrefecimento e conservação de produtos frescos e bebidas, são equipamentos de refrigeração vertical para utilização profissional.

Modelos negativos: WR-50WS-N - Conservação de produtos congelados.

1. Instruções de reciclagem



1.1- Reciclagem da embalagem

A embalagem protege o seu equipamento de danos durante o transporte. Os materiais utilizados são reutilizáveis.

Ajude-nos a proteger o meio ambiente procedendo à reciclagem da embalagem, contacte o seu agente ou os serviços municipalizados para obter informação de como deve proceder.

Ter em atenção o local de armazenagem dos produtos de embalagem do equipamento, colocando-os fora do alcance das crianças, tentando se possível depositá-los em locais que permitam a sua reciclagem.

1.2- Reciclagem dos equipamentos usados



Este aparelho é marcado segundo com a directiva europeia 2012/19/CE relativa aos aparelhos eléctricos e electrónicos (resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos - REEE). A directiva define a forma de recolha e de recuperação dos aparelhos usados em fim de vida nos países da CE.

Os aparelhos usados não são lixo sem valor. Eliminá-los respeitando o meio ambiente permitirá recuperar preciosas matérias-primas.



AVISO!

Em aparelhos fora de serviço deve:

- Desligar a ficha da tomada.
- Cortar o cabo eléctrico e afastá-lo do equipamento com a respectiva ficha de rede.

Os equipamentos de frio contêm fluído refrigerante e, no isolamento gases. Ambos devem ser correctamente eliminados.

Ter cuidado para não danificar a tubagem do fluído refrigerante até à sua correcta reciclagem.

2. Instruções de segurança e aviso

Deverá ler atentamente estas instruções antes de colocar o equipamento em funcionamento.

Deverá manter estas instruções num local seguro e acessíveis ao utilizador, uma vez que contêm informações importantes sobre instalação, utilização e manutenção do equipamento. Guarde toda a documentação para utilização ou para outra pessoa que venha a possuir este equipamento.

2.1- Segurança técnica

Este equipamento tem uma pequena quantidade de fluído refrigerante (R600a ou R290) não poluente, mas inflamável.

Deverá ter cuidado para que a tubagem do fluído refrigerante não sofra danos durante o transporte ou montagem.

O fluído refrigerante, ao libertar-se poderá causar danos nos olhos ou inflamar-se.

Em caso de danos:

- Deverá manter o aparelho afastado de chamas ou fontes de ignição.
- Arejar bem o compartimento durante alguns minutos
- Desligar a ficha da tomada de corrente
- Contactar os serviços técnicos

O compartimento onde o equipamento deverá ser instalado deve ser maior quanto maior for a quantidade de agente refrigerador do aparelho. Em espaços muito pequenos e na ocorrência de uma fuga, pode formar-se uma mistura de gás/ar inflamável.

Por cada 8g de agente refrigerador o compartimento deverá ter, no mínimo, 1m³. A quantidade de agente refrigerador do aparelho está indicada na placa de características do seu equipamento, situada no interior do mesmo.

A substituição do cabo eléctrico e outras reparações só podem ser efectuadas por serviços técnicos qualificados de forma a evitar perigo. Instalações e reparações inadequadas podem acarretar vários perigos para o utilizador.

2.2- Recomendações de utilização

- Antes de ligar o aparelho, verificar se o cabo e ficha de alimentação não sofreram nenhum dano no transporte.
- Este aparelho pertence à classe climática 4 (indicada na placa de características) pelo que a temperatura ambiente admissível a que o aparelho deverá funcionar deverá estar compreendida entre +16° C e +32° C.
- Não tocar no aparelho com as mãos e os pés molhados ou húmidos.
- Este aparelho não foi previsto para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades psíquicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas, ou por pessoas com pouca experiência ou conhecimentos, a menos que elas tenham supervisão ou instrução no que respeita à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança;
- Nunca utilizar aparelhos eléctricos dentro do aparelho (Ex. aquecedores, aparelhos eléctricos para fazer gelados...) **Perigo de explosão.**
- Nunca utilizar dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, diferentes dos recomendados pelo fabricante (Ex. descongelar ou limpar o aparelho com um aparelho de limpeza a vapor! O vapor pode atingir os componentes eléctricos e provocar um curto-circuito. **Perigo de choque eléctrico.**
- Para descongelar e limpar, deve desligar a ficha da tomada.
- Puxar sempre o cabo de alimentação pela ficha e não pelo cabo!
- Não utilizar quaisquer objectos pontiagudos ou de arestas vivas para eliminar gelo simples ou em camadas. Poderá assim danificar a tubagem onde circula o agente refrigerador, podendo este ao libertar-se, incendiar-se ou provocar ferimentos nos olhos!
- Não guardar no aparelho produtos com gases propulsores (por ex. latas de spray) e produtos explosivos. **Perigo de explosão.**
- Não utilizar rodapés, gavetas, portas, etc como estribos ou zonas de apoio.
- Álcool de elevada percentagem só pode ser guardado dentro do aparelho, se em recipiente hermeticamente fechado e em posição vertical.
- Não deixar a embalagem e todos os seus componentes ao alcance das crianças. **Perigo de asfixia!** Pois a embalagem pode conter cartões ou películas.
- No caso de aparelhos com fechadura deve: Guardar a chave fora do alcance das crianças!

3. Instalação

3.1- Desembalar o Armário

- Desembale o Armário removendo a embalagem assim como as suas protecções e estrado.
- Ter em atenção o local de armazenagem dos produtos de embalagem do Armário, colocando-os fora do alcance das crianças, tentando se possível depositá-los em locais que permitam a sua reciclagem.
- Verifique se o seu Armário não sofreu nenhum dano durante o transporte.
- Para permitir uma circulação natural do ar deixar um espaço suficiente entre o Armário e a parede e aplicar na traseira, em cima, os dois puxadores fornecidos.
- Aplicar os quatro pés ou rodas (fornecidas apenas sob pedido) com uma chave nº 10.
- Colocar as prateleiras (nos modelos positivos)
- A carga máxima por prateleira deverá ser de 40 kg/m2

3.2- Localização do Armário

- O Armário deve ser instalado em local seco e ventilado, assente num pavimento plano e com capacidade para suportar o seu peso, incluindo a sua carga máxima, e deve ser posicionado de modo a que a ficha fique acessível.
- Colocar o Armário nivelado utilizando para isso os pés reguláveis
- Evitar deslocar o Armário quando o mesmo estiver com a sua carga máxima.
- A fim de reduzir o consumo energético, o Armário deve ficar afastado de qualquer fonte de calor e fora da acção directa dos raios solares.
- Não obstruir a grelha para a ventilação.

3.3- Ligação do Armário à Alimentação

- Antes de ligar o Armário à alimentação, é conveniente verificar se a tensão da rede condiz com a indicada na placa de características do aparelho. Deve efectuar a ligação do aparelho obrigatoriamente a uma tomada com terra. Assegurar que o cabo de alimentação não fica enrolado, caso o comprimento do cabo não seja suficiente, o mesmo deve ser substituído por uma pessoa qualificada (ver 7.5). Não utilize uma extensão.
- O aparelho deve ser posicionado de modo a que a ficha fique visível.

4. Controlo

4.1- Entrada em funcionamento

- Se durante o transporte o Armário for movimentado na posição horizontal o mesmo deve ficar em repouso, no mínimo, uma hora antes de ser ligado.
- Instalar o Armário deixando um espaço de 3 a 5 cm entre o aparelho e qualquer outro móvel ou parede, permitindo assim uma circulação natural de ar e em local onde a temperatura ambiente seja entre + 16°C e + 32°C.
- Ligue a ficha à tomada de corrente, ligue o interruptor ON/OFF no digital e deixe o Armário trabalhar 2 a 3 horas, a fim de assegurar que ele trabalha normalmente.
- Higrometria máxima 75%.
OBS: Antes de ligar o seu aparelho pela primeira vez, deve limpar o interior do Armário com uma solução de um produto de lavagem de loiça não alcalino (não usar produtos corrosivos, nem sabão) e em seguida secar bem. Para a execução desta operação é obrigatório desligar o aparelho retirando a ficha da tomada de corrente.

4.2- Funcionamento

- O funcionamento do Armário é controlado por termóstato digital que permite seleccionar a temperatura de funcionamento e controla o funcionamento da iluminação através da tecla ☀.
- Ligar o armário à tomada de corrente.
- Caso no digital esteja a informação “OFF”, apoiar no botão ON/OFF no digital durante 3 segundos.
- É necessário esperar ± 3 minutos para que o compressor arranque depois de ligar à corrente.
- Para desligar, apoiar no botão ON/OFF (informação “OFF” – armário desligado) ou retirar a ficha da tomada de corrente.
- Esperar 10 minutos antes de voltar a ligar o Armário.
- Carregar o Armário de maneira a que os produtos fiquem devidamente acondicionados evitando acidentes aquando do seu manuseamento.
- O termóstato digital permite regular a temperatura de + 1 °C a + 10 °C, nos modelos positivos e -10°C a -22°C nos modelos negativos estáticos.
- O termóstato vai bloqueado de fábrica, permitindo apenas ajustar a temperatura desejada (set point).
- Para programar a temperatura desejada, pressionar a tecla “set”, alterar para o valor pretendido com as teclas “▲” e “▼” e voltar a pressionar a tecla “set” para fixar o valor.
- O display indicará a temperatura interna do armário.
- Nota: O diferencial está regulado a 3°C de fábrica.
- Ao carregar o armário na sua totalidade é possível que o alarme comece a tocar após 2 horas caso o armário ainda não tenha atingido a temperatura programada. Premir qualquer tecla para desligar o bésouro e aguardar 12 horas para estabilização da temperatura. Caso a temperatura programada não tenha sido atingida neste espaço de tempo, contactar os nossos serviços técnicos.

PARA OS MODELOS POSITIVOS COM INTERRUPTOR JUNTO AO COMPRESSOR

O armário ATP possui dimensões de pastelaria 600 x 400

Para assegurar, o melhor possível, a sua utilização, foi previsto um interruptor que actua sobre a ventilação e, consequentemente, sobre o grau de higrometria no interior do armário (o interruptor está colocado junto ao compressor).

ON (I)

Primeira possibilidade: o ventilador está sempre a funcionar.

OFF (O)

Segunda possibilidade: o ventilador está parado, o armário funciona no modo estático. O grau de humidade é o mais elevado.

Ter em atenção que no funcionamento estático a temperatura no interior é superior à programada no termóstato.

É necessário rectificar cerca de 2 a 3°C no termóstato.

ON/OFF // ON/OFF (II)

Terceira possibilidade: o ventilador funciona ao mesmo tempo que o compressor, de maneira a fazer uma ventilação intermitente (+/-) 50% do tempo).

4.3- Descongelação

Nos modelos positivos

- A descongelação é automática controlada pelo termóstato digital. O ciclo é pré-programado de fábrica para se realizar todas as 4 horas durante 20 minutos. As águas provenientes do processo de condensação são drenadas por um orifício de drenagem para uma aparadeira sendo posteriormente evaporadas. Assegure-se que o orifício de drenagem não se encontra bloqueado.

Modelos negativos

▪ Estáticos

- A descongelação é manual bastando para isso carregar no botão ON/OFF ou retirar a ficha da tomada de corrente. Retirar o tampão do orifício de esgoto interior e colocar uma aparadeira por debaixo da grelha frontal aguardando que o gelo descongele (não utilize água quente).

Mensagens de funcionamento

Mensagem	Descrição
E0	Rotura de sonda do ambiente
E1	Rotura de sonda de descongelação
LO	Alarme de baixa temperatura
HI	Alarme de alta temperatura
DF	Descongelação em curso
OFF	Standby

Um erro de instalação pode causar danos a pessoas, animais ou outros pelos quais o construtor não pode ser considerado responsável.

5. Manutenção

Manter o Armário limpo, evitando o acumular de pó ou outros materiais nas grelhas de ventilação.

As operações de manutenção devem ser efectuadas pelo fabricante, pelos seus agentes autorizados ou pessoal qualificado de modo a evitar o perigo.

6. Substituição da iluminação

Iluminação por Led. Potência é igual a 12 W/m. Alimentação 12 V DC.

Esta operação deve ser efectuada pelo fabricante, pelos seus agentes autorizados ou pessoal qualificado de modo a evitar o perigo

7. Avarias

7.1- O aparelho não funciona, a lâmpada do interruptor ou sinalizador verde não acende

- Verificar se faltou a electricidade.
- Verificar se existe corrente na tomada.

7.2 O aparelho funciona mas faz pouco frio

- Verificar a programação do termostato e as suas mensagens indicadas.
- Verificar se os ventiladores funcionam.
- Verificar a acumulação de gelo no evaporador.

7.3 Aparecimento de água no fundo do refrigerador

- Verificar se o orifício de dreno não está bloqueado.
- Verifique o nivelamento do Armário.

7.4 – A iluminação não trabalha

- Ligar/ desligar o interruptor no digital, se a anomalia persistir contactar os serviços técnicos.

7.5 – O cabo de alimentação está danificado

- Se o cabo de alimentação se danificar, este deve ser substituído pelo fabricante, agente autorizado ou por pessoal qualificado de forma a evitar o perigo.

7.6 – Alarme de temperatura alta (HI)

- Verificar a acumulação de gelo no evaporador.
- Verificar se os ventiladores funcionam ou se o interruptor da zona do motor está na posição estática (OFF) (ponto 3.2).
- Verificar se a porta não ficou demasiado tempo aberta.

7.7 – Alarme de temperatura baixa (LO)

-Verificar a programação do termostato.

Se depois destas verificações a anomalia subsistir, deverá ser pedida assistência ao seu revendedor ou directamente aos nossos serviços técnicos.

Neste último caso devem indicar-se:

A natureza da avaria, o número e o tipo de aparelho, a data de compra (certificado de garantia). O número e o tipo de aparelho encontram-se numa placa situada no interior do aparelho, na parte lateral direita.

8. Características Técnicas:

Modelos Positivos

Temperatura: + 1 °C a + 10 °C

Higrometria máxima: 75%

Tensão: 230 V

Carga gás R600a = 0,070 Kg

Modelos Negativos

Temperatura: -10 °C a -22 °C

Higrometria máxima: 75%

Tensão: 230 V

Carga gás R290 = 0,140 Kg

9. Ficha do Produto (Quando aplicável)

Fornecedor ou Marca Comercial	DIAMOND	
Endereço		
Representante Autorizado		
Identificação Do Modelo	WR-50WV-P// K50X-PV	
Categoria Do Equipamento	Armário de Refrigeração Vertical	
Utilização Prevista	Armazenamento	
Temperatura (s) De Funcionamento	Refrigeração	
Classe Climática (Temperatura /Humidade)	4 (30°C – 55%)	
Classe Eficiência Energética	D	
Índice De Eficiência Energética (IEE)	50<=IEE<75	
Consumo energético Anual (kWh/ ano)	883	
Consumo energético em 24 Horas (kWh)	2.42	
Volume Líquido Do (s) Compartimento (s)	359 L	
Fluido refrigerante contido no equipamento	Tipo de fluido	R600a
	Designação	Inflamável
	PAG (Potencial de Aquecimento Global)	3
	Carga de Fluido	0,070 Kg
Precauções Específicas Para Otimizar A Sua Eficiência Energética	- Manutenção preventiva Regular; - Cumprir com as instruções do manual; - Não deixar a porta aberta por muito tempo; - Reduza ao mínimo as aberturas de porta - Instalação num ambiente seco e bem ventilado, afastado de fontes de calor; - O armazenamento dos alimentos deve ser feito de forma a garantir a circulação de ar dentro do equipamento; - Não obstrua o ventilador interno com géneros alimentícios.	



INSTRUCTIONS

IMPORTANT

Before use, carefully read these instructions and always keep them within reach.

A suitable installation and a rational operation, in accordance with these instructions will enable a more profitable use of the cabinet.

The positive cabinets WR-50WV-P are intended for cooling and pre serving fresh products and drinks, are vertical refrigerated cabinets for professional utilization.

Negative models WR-50 WS-N are intended for preservation of frozen products.

1. Recycling instructions



1.1- Recycling of packaging

The packaging, protect the cabinet during the carriage. The material used are reused.

Help us to protect the environment and recycling the packaging, contact the municipal services to obtain information's how to proceed.

Be careful with the place storage of packaging material, it must be away from the children, trying to put them in places of recycling.

1.2- Recycling of used equipments



This appliance is labeled in accordance with European Directive 2002/96/CE concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment – WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

The appliance is not without value and must not be treated as an ordinary domestic waste. Remove them in an environmentally responsible will recover valuable raw materials.



ADVICE!

In equipments out of service must:

- Disconnect the cabinet.
- Cut the electric cable and move them away from the equipment like the power plug.
- The cooling equipments have refrigerant fluid, it must be correctly eliminate.

Be careful for don't damage the tube where circulate the cooling fluid, until your recycling.

2. Safety instructions and warning

After having acquired this cabinet, read the recommendations carefully and always keep them within easy reach.

Must keep the instructions in a safe place and accessible to the user, the instructions manual have important information's like the installation, utilization and maintenance of the equipment. Save all the documentation for utilization or for other person who will acquire the equipment.

2.1- Technical Safety

This cabinet has a little quantity of refrigerant fluid (R600a) not pollutant, but inflammable.

Must be careful for don't damage the tube where circulate the refrigerant fluid during the carriage or installation. The refrigerant fluid can escape and cause damage on the eyes.

In case of damage:

- Must keep the cabinet away from the flames
- Ventilate the cabinet for a few minutes
- Disconnect the cabinet
- Contact the technical services.

The room where the equipment should be installed must be bigger than the quantity of refrigerant fluid the equipment. In small places and in occurrence of a leak, can form a mixture of gas inflammable. For each 8g the refrigerant fluid, the room must be at least 1m³. The quantity of fluid refrigerant is in the characteristic plate of the equipment, inside the cabinet.

The maintenance operations must be done by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.

2.2- Recommendations for use

- Before connecting the cabinet, check whether there as been any damage to the cable and plug during transport.
- This device belongs to climatic class 4 (indicated in the plate of characteristics) for what the allowable room temperature in which the device should function will have to be between +16 °C and +32° C.
- Do not touch the cabinet with wet or damp hands or feet.
- This device is not foreseen to be used by people (including children) whose physical capacities, sensorial or mental are reduced, or people with lack of experience or knowledge, except if they will be able to benefit, through a responsible person for its security, of a monitoring or previous instructions relative to the use of the device.
- Never disconnect the cabinet from the power point by pulling the power cable. Use the ribbed area to grip the plug.
- Never use electronic device inside this device (warmer...) **Danger of explosion.**
- Never use mechanical devices for accelerate de defrosting, different than recommended by the manufacturer. (e.g. Defrosting or cleaning the equipment with a steam cleaner! The steam could reach the electric elements and cause short circuit. **Danger of electric shock.**
- For defrosting and cleaning, must disconnect the cabinet.
- Don't use sharps objects for eliminate ice, this action could damage the tube where circulates the cooling fluid. The cooling fluid could be in fire and cause injuries on the eyes.
- Don't save inside the equipment products with propeller gas (e.g spays tin) and explosive products. **Danger of explosion.**
- Don't use drawers, doors like support zone.
- Alcohol of high percentage just must be save inside the equipment if him was save in container hermetically close and in upright position.
- Don't leave the packing and our components near the children. **Danger of suffocation!**
- Não deixar a embalagem e todos os seus componentes ao alcance das crianças. **Perigo de asfixia!**
- Never try to repair the cabinet.
- In the case the equipments have lock. Save the key far away from the children.

3. Installation

3.1- Unpacking the cabinet

- Take off the plastic packing and remove the protections and pallet.
- Take care to see that the cabinet packing is placed out of the reach of children. If possible, try to put the packing in a place where it could be recycled.
- Check whether the cabinet has been damaged during transport.
- In order to allow a natural circulation of air you must leave sufficient space between the rear of the cabinet and the wall, apply in the upper backside the two handles that are supplied.
- Place the four feet in the existing openings.
- Place the shelves.
- The weight limit for each shelve should be 40 kg/m2

3.2- Locating the cabinet

- Set the cabinet on the level
- The cabinet should be located in a dry place, on a horizontal surface which can support its weight when fully loaded.
- Avoid moving the cabinet when it is fully loaded.
- The cabinet should be placed away from any heat source and the rays of the sun so as to reduce power consumption.
- Do not obstruct the ventilation grilles.

3.3- Connecting the cabinet

- Before connecting the cabinet, check whether the voltage indicated on the cabinet corresponds to the voltage of your wiring. It is essential that you should connect the cabinet to an earthen power point. Make sure that the cable

does not stay coiled. If the cable is not long enough, it should be replaced by a skilled person (see 7.5). Do not use an extension or adapter cable.

- The cabinet must be placed in such way that the plug is visible.

4 Control

4.1- Starting

- If the cabinet has been transported horizontally, it should be left to rest for at least an hour before being connected.
- Put the cabinet in place while leaving a space of 3 to 5 cm between the cabinet and any other furniture or wall, so that there is a natural air flow, and in a spot where the surrounding temperature is between +16 °C and +32 °C.
- Connect to a power point, turn on the ON/ OFF switch in digital and leave the cabinet working for 2 to 3 hours, so as to make sure that it is operating normally.
- Maximum Hygrometry 75%

N.B: Before being connected, the cabinet must be cleaned with a detergent for washing dishes; do not use corrosive products or soap. Then dry carefully. To carry out this operation is obligatory to switch off the equipment by removing the plug from the outlet.

4.2- Operation

- Cabinet operations are controlled by the thermostat, for selecting the temperature inside the cabinet and control the work lamp by the key ☼.
- Plug the cabinet to the current.
- If the information in the display shows “OFF”, press the ON/OFF switch, in digital, for 3 seconds.
- Wait about 3 minutes before the compressor starts after connecting the cabinet.
- To disconnect, push off the main switch ON/OFF(the display will show “OFF”) or simply unplug the cabinet.
- Wait 10 minutes before reconnecting the cabinet.
- Load the cabinet in such a way that the products are carefully stocked.
- The digital thermostat allows adjusting the temperature from + 1°C to + 10°C in the positive models, – 10°C to – 22°C in the static negative models.
- The thermostat is factory locked, only permits to adjust the desired temperature (set point).
- To program the desired temperature, press “SET”, change to the value wanted with the + ▲ or ▼ buttons and press “SET” to fix the value.
- The display will indicate the temperature of the cabinet.
- N.B.: The differential has been regulated at 3°C in the plant.
- When loading the cabinet in its totality it is possible that the alarm begins to ring after 2 hours if the cabinet has not reached yet the programmed temperature. Push any button to turn off the buzzer and await 12 hours for stabilization of the temperature. In case the programmed temperature has not been reached in this space of time, contact our technical services.

POSITIVE MODELS WITH SWITCH ALONG TO COMPRESSOR

The ATP cabinet has pastry dimensions 600x400

To assure, the best way possible, its use, it was foreseen a 3 positions switch which allows to control the ventilation inside the cabinet. This way, it's possible to control the hygrometry inside the cabinet. The switch is situated close to the compressor.

ON (I)

First possibility: the fan is always ON.

OFF (O)

Second possibility: fan is OFF, cabinet works in the static mode. The humidity level is the highest.

Take notice that in the static mode the interior temperature is superior to the temperature programmed in the thermostat. It's necessary to rectify the thermostat about 2 or 3°C.

ON/OFF // ON/OFF (II)

Third possibility: Fan works with the compressor in order to make intermittent ventilation (+/-50% of the time).

4.3 Defrosting

Models with temperature above zero:

- Defrosting is automatic and controlled by a digital thermostat. The cycle is pre-programmed in the plant to act every 4 hours during 20 minutes. The condensation water is automatically re-evaporated. Make sure that the draining outlet isn't blocked

Models with temperature below zero:

- **Static**
- On these models, the defrosting is manual.
- Push the button ON/OFF or simply unplug the cabinet.
- Remove the outlet stopper, place a container underneath and wait for the ice to thaw (DO NOT USE HOT WATER).

Operating messages

<u>Message</u>	<u>Description</u>
E0	Faulty ambient sensor
E1	Faulty defrosting sensor
LO	Low temperature alarm
HI	High temperature alarm
DF	Defrost
OFF	Standby

The manufacturer isn't responsible for damage caused by installation or connection errors

5. Maintenance

Keep the cabinet clean and avoid dust or other materials accumulating in the ventilation grilles.

The maintenance operations must be done by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.

6. Replacing the lighting

- Led strip. The power of the illumination is 12 W/m. Power 12 V DC.

The replacing operations should be done by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.

7. Breakdowns

7.1 – The appliance is not working

- Check whether there has not been a power cut.
- Check whether the plug is energized.

7.2- The appliance is working but only becomes slightly cold

- Check the thermostat programming.
- Check whether the fans are working.
- Check if there is any ice accumulation at the evaporator.
- Check whether the door is properly closed.

7.3- Water appears at the bottom of the refrigerator

- Check whether the emptying outlet is blocked.
- Check whether the cabinet is level.

7.4 – The lighting doesn't work

- Check the lamp switch, turn it on and off in digital, if the problem continues consult a technician.

7.5 – The supplier cable is damaged

- If the supply cord is damaged gets damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

7.6 – High Temperature Alarm (HI)

- Check for ice in the evaporator

- Check whether the fans are working, or if the switch near the motor is in a static position (OFF) (point 3.2).
- Check whether the door was open for a long period of time

7.7 – Low Temperature Alarm (LO)

- Check the thermostat programming.

If, after making these checks, the anomaly remains, you should ask your retailer for assistance or contact our technical department directly.

In the latter case, you should indicate:

The nature of the failure, the number and type of the appliance and the purchase date (certificate of warranty).

The number and type of appliance is to be found on a plate situated inside the appliance, in the right-hand side part.

8. Technical data:

Positive Models

Temperature: +1 °C to +10 °C

Maximum hygrometry: 75%

Tension: 230 V

Gas charge R600a = 0,070 Kg

Negative Models

Temperature: -10 °C to -22 °C

Maximum hygrometry: 75%

Tension: 230 V

Gas charge R290 = 0,140 Kg

9. Product Sheet (When Applicable)

Supplier or Comercial Brand	DIAMOND	
Adress		
Authorized representative		
Model	WR-50WV-P// K50X-PV	
Category of Equipment	Vertical Chilled	
Intended use	Storage	
Operating temperature	Refrigeration	
Climatic Class (Temperature/ Humidity)	4 (30°C – 55%)	
Energy Efficiency class	D	
Energy efficiency index (IEE)	50<=IEE<75	
Anual energetic consumption	883	
Energetic consumption in 24 hours	2.42	
Net volum of the compatment (s)	359 L	
Refrigerant fluid of the equipment	Type of fluid	Inflamable gas
	Designation	R600a
	GWP (Global Warming Potential)	3
	Fluid Charge	0,070 Kg
Specific precautions to optimize their energy efficiency	Regular preventive maintenance ; Minimum use of lighting; Don't leave the door open for a long time; Reduce the opening door; Install the equipment on a dry environment and keep away from hot spots ; The storage of foodstuffs, shall be done keeping the air circulation inside the cabinet ; Don't obstruct the internal fan with foodstuffs.	



RECOMMANDATIONS

IMPORTANT

Lire attentivement les recommandations et les garder toujours à portée de main.

Une installation adéquate et une utilisation rationnelle en accord avec les recommandations permettront d'obtenir une meilleure rentabilité de l'armoire.

Modèles WR-50WV-P refroidissement et à la conservation de produits frais. Il est un équipement de refroidissement vertical pour un usage professionnel.

Modèles négatifs : WR-50WS-N; conservation de produits congelés.

1. Instrutions de recyclage



1.1- Recyclage des emballages

L'emballage protege votre armoire de dommage pendant le transport. Aidez-nos à protéger l'environnement. Faire du recyclage des emballage.

Attention a l'entreposage des produits d'emballage. Tous les matériaux l'emballage sont recycables et doivent être éliminés conform' ment aux dispositions législatives locales ; pendre soin de détruire les sachets en « plastique » afin d'éviter qu'ils représentent une source de danger (étouffement) dans les jeux d'enfants.

1.2- Recyclage dès équipements utilisés



Cet appareil est marqué par la directive européenne 2012/19/CE sur les appareils électriques et électroniques (déchets d'équipements électriques et électroniques - RAEE). Il définit la méthode de collecte et

de valorisation de l'équipement utilisé en fin de vie dans les pays de la CE.

Les appareils utilisés ne sont pas sans valeur. Supprimez-les en respectant l'environnement se rétabliront précieuses matières premières.



Avertissement!

Armoires hors de service:

- Débranchez la fiche.
- Coupé le câble electric.
- L'équipement de refroidissement contenant fluide réfrigérant. Devrait être bien éliminé.

Attention pour ne endommager pas le tube du fluide réfrigérant.

2. Instructions d'alerte et sécurité

Après avoir acquit cette armoire, lire attentivement les recommandations et les garder toujours à portée de main.

Une installation adéquate et une utilisation rationnelle en accord avec ces recommandations permettront d'obtenir un meilleur fonctionnement de l'armoire.

2.1- Sécurité

Cette armoire a fluide réfrigérant ne pas polluant, mais inflammable.

Attention pour ne pas endommager le tube du fluide réfrigérant.

Le fluide réfrigérant peut libérer et provoquer lésions oculaires.

En cas de dommage:

- Devrait garder l'armoire loin des flammes.
- Coupé le câble electric.
- Contacté les services techniques.

Dans les petits espaces dans le cas d'une fuite, peuvent se former mélange de gaz/air inflammable.

Pour 8 g de fluide réfrigérant le magazine doit avoir 1m³. Le montant de fluide réfrigérant est indiquée dans la plaque de caractéristiques du armoire.

Les opérations de maintenance doivent être effectuées par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

2.2- Recommandations d'utilisation

- Avant de brancher l'armoire, vérifier si le câble et la prise d'alimentation n'ont subi aucun accident durant le transport.
- Cet appareil appartient à la classe climatique 4 (indiquée dans la plaque de caractéristiques) par laquelle la température ambiante admissible à que l'appareil devra fonctionner devra être compris entre +16 °C et +32° C.
- Ne jamais débrancher l'armoire de la prise de courant en tirant par le câble d'alimentation. Utiliser l'espace nervuré de la prise pour procéder à cette opération.
- Inspecter l'intérieur du réfrigérateur et vérifier si le ventilateur n'est pas tombée ou cassé. Si oui, débrancher immédiatement le réfrigérateur, en retiré la fiche de la prise de courant, et les remettre en place ou contacter les services techniques.
- Ne pas toucher l'armoire avec les mains ou les pieds mouillés ou humides.
- Ne pas laisser l'armoire exposée aux intempéries (pluie, soleil, etc.).
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités psychiques, sensorielles ou mentales soient réduites, ou des personnes avec manque d'expérience ou de la connaissances, excepté se pourront bénéficier, à travers une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou des instructions préalables relatives à l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être supervisés pour assurer qu'ils n'utilisent pas l'appareil comme jouet.
- N'enregistrer pas appareils électriques dans le armoire- Danger d'explosion !
- N' enregistrer pas dans l'armoire products avec gaz (sprays, etc.) – Danger of explosion !
- Ne laissé pas l'emballage proches des enfants. Danger d'asphyxie.
- Après la fin de vie d'utilisation de cette armoire, ce-ci peut devenir dangereux. Les portes doivent être changées ou l'armoire doit être stockée de façon à empêcher l'accès à son intérieur. Le fluide réfrigérant devra être récupéré, par un technicien spécialisé et non libéré dans l'atmosphère, et le câble d'alimentation doit être coupée après l'avoir retiré de la prise de courant.
- Toute intervention doit être faite par un technicien agréé.

2- Installation

3.1– Déballage de l'armoire

- Déballer l'armoire en retirant l'emballage ainsi que les protections et la palette.
- Il faut veiller au lieu de dépôt de l'emballage de l'armoire, hors de portée des enfants, en essayant si possible de le déposer dans un lieu qui permet le recyclage.
- Vérifier si l'armoire n'a souffert d'aucun dommage durant le transport.
- Pour permettre la circulation d'air et maintenir un espace suffisant entre l'armoire et la paroi, fixer à l'arrière dans la partie supérieure les deux poignées appropriées.
- Visser les quatre pieds avec une clé n°10.
- Placer les étagères.
- Le poids maximal pour étagère être 40 kg/m²

3.2 – Emplacement de l'armoire

- Mettre l'armoire de niveau. En utilisant les pieds réglables
- L'armoire doit être placée dans un endroit sec, sur une surface horizontale pouvant supporter son poids en charge maximum et de telle façon que la fiche soit accessible.
- Les roues permettent le déplacement de l'armoire tout en facilitant le nettoyage et la manutention.
- Eviter de déplacer l'armoire lorsqu'elle est chargée au maximum.
- Afin de réduire la consommation d'énergie, l'armoire doit être éloignée de toute source de chaleur et en dehors des rayons de soleil. NE PAS OBSTRUER LES GRILLES D'AÉRATION.

3.3- Raccordement de l'armoire

- Avant de brancher l'armoire, vérifier si la tension indiquée sur l'armoire correspond à celle de votre installation. Vous devez impérativement brancher l'armoire sur une prise de courant reliée à la terre. Assurez-vous que le câble ne reste pas enroulé. Au cas où la longueur du câble n'est pas suffisante, il doit être remplacé par une personne qualifiée (regarde 7.5). *Ne pas utiliser un câble d'extension ou une rallonge.*
- L'armoire doit être installée de telle façon que la fiche soit visible.

4.1- Mise en marche

- Si durant le transport, l'armoire est transportée horizontalement, celle-ci doit rester au repos durant 1 heures minimum avant d'être branchée.
- Placer l'armoire en laissant un espace de 3 à 5 cm entre l'armoire et le mur, permettant de cette façon une circulation de l'air et dans un endroit où la température ambiante est entre + 16°C et + 32°C.
- Brancher à une prise de courant, pressez l'interrupteur ON/OFF le digital et laissez l'armoire travailler 2 à 3 heures, afin de s'assurer qu'elle fonctionne normalement.
- Hygrométrie maxi 75%.
- N.B.: Avant de brancher l'armoire, elle doit être nettoyée avec un détergent de vaisselle, ne pas utiliser de produits corrosifs, ni du savon. Ensuite bien sécher. Pour effectuer cette opération c'est obligatoire débrancher la fiche de la prise de courant.

4.2- Fonctionnement

- Le fonctionnement de l'armoire est totalement contrôlé par un thermostat digital qui permet de sélectionner la température et qui contrôle la lumière dans le clé ☀.
- Brancher l'armoire à une prise de courant.
- Si dans le digital il y a l'information "OFF" appuyer sur le bouton ON/OFF le digital pendant 3 seconds.
- Il faut attendre $\pm$ 3 minutes pour que le compresseur démarre après la mise sous tension.
- Pour débrancher, appuyer sur le bouton ON/OFF (information "OFF"- armoire débranché) ou simplement débrancher la fiche de la prise de courant.
- Attendre 10 minutes avant de rebrancher l'armoire.
- Chargez l'armoire de façon à ce que les produits soient soigneusement conditionnés.
- Le thermostat digital permet le réglage de la température de + 1°C à + 10°C dans les modèles positifs, -10°C à - 22°C dans les modèles statiques négatifs.
- Le thermostat est bloqué d'usine, seulement à régler la température désirée (set point).
- Pour programmer la température voulue, appuyer sur le bouton 'set' + ▲ ou ▼.
- La nouvelle température est ainsi enregistrée.
- N.B: le différentiel est réglé à 3°C à l'usine.
- Quand on fait la charge de l'armoire totalement c'est possible que l'alarme commence à tinter pendant 2 heures après se l'armoire on n'a pas obtenue la température programmée. Pressionner quelque touche pour arrêter le ronfleur et attendre 12 heures pour stabiliser la température. Si la température programmée on n'a pas obtenue au temps prévu, contacter les techniciens.

MODÈLES POSITIFS AVEC INTERRUPTEUR À CÔTÉ DU COMPRESSEUR

L'armoire ATP 500 répond aux dimensions pâtisseries 600x400.

Pour rendre son utilisation la meilleure possible, nous avons prévu un interrupteur à 3 positions qui agit sur la ventilation et par conséquent, sur le degré d'hygrométrie à l'intérieur de l'armoire (L'interrupteur est placé à côté du compresseur).

ON (I)

Première possibilité : le ventilateur tourne tout le temps.

OFF (0)

Deuxième possibilité: le ventilateur est à l'arrêt, l'armoire fonctionne en statique. Le degré d'humidité est le plus élevé. Attention que, le fonctionnement statique, la température à l'intérieur est supérieure à la température programmée au thermostat.

Il faut rectifier au thermostat de l'ordre de 2 à 3°C.

ON/OFF // ON/OFF (II)

Troisième possibilité: le ventilateur tourne en même temps que le compresseur, ce qui donne une ventilation intermittent (+/- 50% du temps).

4.3- Dégivrage**Dégivrage dans les modèles positifs :**

Le dégivrage automatique est contrôlé par le thermostat digital. Le cycle est préprogrammé en usine pour agir toutes les 4 heures pendant 20 minutes. Les eaux de condensat sont ré-évaporées automatiquement. Veiller que l'orifice de vidange ne soit pas bouché.

Dégivrage dans les modèles négatifs :**- Statiques**

Dans ce modèle le dégivrage est manuel. Appuyer sur la touche ON / OFF ou débrancher l'armoire de la prise du courant et attendre que l'armoire dégivre. Placer un récipient sous le bouchon d'évacuation, retirer le tampon pour permettre la sortie de l'eau.

Messages de fonctionnement

Message	Description
E0	Default de la sonde de environnement
E1	Default de la sonde de dégivrage
LO	Alarme température baisse
HI	Alarme température haute
DF	En dégivrage
OFF	Standby

Le fabricant ne pourra en aucun cas, être tenu responsable des dégâts causés, résultant d'une mauvaise installation ou utilisation.

5. Manutention

Maintenir l'armoire propre, éviter que s'accumule de la poussière ou d'autres matériaux dans les grilles d'aération.

Les opérations de maintenance doivent être effectuées par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

6. Remplacement de la Lampe

- Led. P = 12 W/m. Connexion 12 V DC

Les opérations de remplacement doivent être effectuées par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

7. Pannes

7.1- L'appareil ne fonctionne pas.

- Vérifier si une coupure de courant a eu lieu.
- Vérifier s'il y a du courant dans la prise.

7.2- L'appareil fonctionne mais refroidit peu

- Vérifier la programmation du thermostat.
- Vérifier si les ventilateurs intérieur et extérieur fonctionnent.
- Vérifier l'accumulation de glace dans l'évaporateur
- Vérifier ce la porte est bien fermée.

7.3- Apparition d'eau au fond du réfrigérateur

- Vérifier si l'orifice de vidange n'est pas bouché.
- Vérifier le niveau de l'armoire.

7.4 – L'éclairage ne fonctionne pas

- Sur et en dehors le interrupteur d'éclairage, si le problème persiste, consulter un technicien.

7.5- Le câble d'alimentation est dommage

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

7.6 – alarme température haute (HI)

- Vérifier l'accumulation de glace dans l'évaporateur.
- Vérifier si les ventilateurs intérieur et extérieur fonctionnent ou si l'interrupteur est dans la position statique (OFF) (vérifier le point 3.2)
- Vérifier si la porte a été trop de temps ouverte.

7.7 – alarme température baisse (LO)

- Vérifier le réglage du thermostat.

Si après ces vérifications l'anomalie subsiste, il sera nécessaire de demander l'assistance de votre distributeur.

Dans ce cas, il est nécessaire d'indiquer:

La nature de la panne, le numéro de série et le type d'appareil, la date de l'achat (certificat de garantie).

Le numéro et le type d'appareil se trouvent sur une plaque située à l'intérieur de l'appareil, dans la partie latérale droite.

8. Caractéristiques Techniques:

Modèles positifs

Température : + 1°C / + 10°C

Hygrométrie maxi : 75%

Tension : 230 V

Charge gaz R134a = 0,070 Kg

Modèles négatifs

Température : -10°C / -22°C

Hygrométrie maxi : 75%

Tension : 230 V

Charge gaz R290 = 0,140 Kg

9. Fiche technique

Fournisseur ou marque commerciale	DIAMOND	
Domicile		
Représentant autorisé		
Modèle	WR-50WV-P// K560X-PV	
Catégorie d'équipement	Vertical Chilled	
Utilisation prévue	Storage	
Température de fonctionnement	Refrigeration	
Classe climatique (Température / Humidité)	4 (30°C – 55%)	
Classe d'efficacité énergétique	D	
Indice de l'efficacité énergétique (IEE)	50<=IEE<75	
Consommation annuelle d'énergie	883	
Consommation d'énergie dans les 24 heures	2.42	
Volume utile du (es) compartiment(s)	359 L	
Le réfrigérant contenu dans l'équipement	Type de fluide	Inflamable gas
	Désignation	R600a
	Potentiel de réchauffement global	3
	Charge de fluide	0,070 Kg
Précautions particulières d'optimiser leur efficacité énergétique	Régulier maintenance préventive; Utilisant un minimum d'éclairage; Ne pas laisser la porte ouverte pendant une longue période; Réduire le nombre d'ouverture de la porte; l'installation dans un endroit sec, bien ventilé, à l'écart des sources de chaleur; le stockage des aliments doivent être faits pour assurer la circulation de l'air à l'intérieur de l'équipement; Ne pas obstruer le ventilateur interne avec de la nourriture	



RECOMENDACIONES IMPORTANTES

Leer atentamente las recomendaciones y guardarlas siempre al alcance de la mano.

Una instalación adecuada y una utilización racional de acuerdo con las recomendaciones, permitirán obtener un mejor funcionamiento del armario.

Los modelos positivos WR-50WV-P son concebidos para refrigeración y conservación de productos frescos y bebidas, son armarios de refrigeración vertical para uso profesional.

Los modelos negativos WR-50WS para conservación de productos congelado.

1. Instrucciones de reciclaje

1.1- Reciclaje de la embalaje

L' embalaje protege el armario durante el transporte.

Ayúdenos a proteger el medio ambiente, reciclar l' embalaje.

Tener en cuenta el local de almacenamiento del embalaje. Todos los materiales del embalaje son reciclables y se eliminan en conformidad con las normas legislativas locales, tómese el cuidado de destruir las bolsitas de "plástico" para evitar que representen un peligro (sofocación) para los niños.

A embalagem protege o seu equipamento de danos durante o transporte. Os materiais utilizados são reutilizáveis.

Ajude-nos a proteger o meio ambiente procedendo à reciclagem da embalagem, contacte o seu agente ou os serviços municipalizados para obter informação de como deve proceder.

1.2- Reciclaje de los equipos utilizados



Este aparato está marcado de conformidad con la Directiva Europea 2002/96/CE sobre aparatos eléctricos y electrónicos (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - REEE).

La directiva proporciona el marco para la devolución y el reciclaje de los aparatos utilizados como aplicables en toda la UE.

El aparato no carece de valor y no debe ser tratado como una basura doméstica común. Eliminarlos de una manera ambientalmente responsable se recuperan materias primas valiosas.



ADVERTENCIA!

En aparatos fuera de servicio, aconsejamos:

- Desligar a ficha da tomada.
- Cortar su cable de alimentación.
- El aparatos de refrigeración contiene fluido refrigerante que tienes ser agotadas en cientos especiales en acuerdo con la vigente normativa.

Tener cuidado de no dañar el tubo por donde circula el fluido refrigerante, à la reciclaje.

2. Instrucciones de seguridad y advertencia

Leer atentamente las recomendaciones y guardarlas siempre al alcance de la mano.

Una instalación adecuada y una utilización racional de acuerdo con las recomendaciones, permitirán obtener un mejor funcionamiento del armario,

2.1- Seguridad técnica

Este dispositivo contiene una pequeña cantidad de fluido refrigerante (R600a) no contaminante pero inflamable.

Tener cuidado de no dañar el tubo por donde circula el fluido refrigerante durante el transporte o montaje. Le fluido refrigerante, puede ser liberado y causar daños a los ojos.

En caso de daños:

- Se mantenga el equipo lejos de la llamas.
- Arejar bem o compartimento durante alguns minutos
- El cable de alimentación debe de ser cortado después de retirado del enchufe
- Contacto su agente de servicio.

La sala donde se instalará el equipo se debe aumentar cuanto mayor sea la cantidad de fluido refrigerante de lo equip

En espacios muy reducidos y la aparición de una fuga, puede formar una mezcla de gases/aire inflamable.

Par cada 8g de fluido refrigerante, o compartimiento deberá tener no mínimo 1m³. La cantidad de fluido refrigerante de lo equipo es indicada en la placa de características.

La sustitución del cable y las operaciones de mantenimiento deben ser realizadas por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado con el fin de evitar el peligro.

2.2- Instrucciones de uso

- Antes de conectar el armario, verificar si el cable y la toma de alimentación no sufrieron ningún daño durante el transporte.
- Este aparato pertenece a la clase climática 4 (indicada en la placa de características) pero que la temperatura ambiente admisible a que lo aparato deberá funcionar deberá estar comprendida entre +16 °C e +32° C.
- Jamás desconectar el armario del enchufe tirando del cable de alimentación, sujetar el enchufe por la zona rallada.
- Inspeccionar el interior del armario y verificar si la protección de los ventiladores esta bien situada. Si no fuera así, desconectar inmediatamente la unidad retirando la clavija del enchufe y proceder a su reparación.
- No tocar el armario con las manos o pies húmedos.
- No dejar el armario expuesto a las inclemencias del tiempo (lluvia, sol,..., etc.).
- No deje el envase alejado de los niños. Riesgo de asfixia.
- No guarde dentro de l'armario productos con propelentes (latas de aerosol, etc) y products explosivos. Riesgo d'explosión!
- Este dispositivo no se prevé para ser utilizado por la gente (niños incluyendo) que capacidades físicas, sensorio o mental se reducen, o la gente con experiencia carece o conocimiento, excepto si ella puede beneficiar, a través de una persona responsable para su seguridad, de una supervisión anterior o de instrucciones relativas al uso del dispositivo.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no utilizan el dispositivo como juguete.
- Una vez fuera de uso, esto puede llegar a ser peligroso. La puerta debe ser quitada o el armario almacenado en manera de inhabilitar el acceso a su interior. El fluido refrigerante deberá ser recuperado por un obrero especializado y no liberado en la atmósfera y el cable de alimentación debe de ser cortado después de retirado del enchufe.
- Nunca intente reparar su nevera, contacte con un servicio técnico especializado.

3. Instalación

3.1 Desembalaje del armario.

- Retira el embalaje así como las protecciones y el palet.
- Hay que dejar el embalaje fuera del alcance de los niños intentando, si es posible, el reciclaje del embalaje.
- Verificar que el armario no ha sido dañado durante el transporte.
- Para permitir una circulación natural del aire, dejar un espacio suficiente entre lo armario y la pared, y aplicar en la parte posterior los dos tiradores fornecidos.
- Colocar los cuatro pies.
- Colocar las parrillas.
- La carga máxima es de 40 kg/m².

3.2 Emplazamiento del armario

- Poner el armario a nivel utilizando los pies regulables.
- El armario debe de estar colocado en lugar seco y ventilado, sobre una superficie horizontal que pueda sostener su peso en carga máxima, controlar que el enchufe este accesible.
- Evitar mover el armario cuando está cargado especialmente cuando está en su carga máxima.
- Con el fin de reducir el consumo de energía, el armario debe de estar alejado de fuentes de calor y de los rayos del sol.

NO OBSTRUIR LA REJILLA DE VENTILACION.

3.3 Conexión eléctrica

- Antes de enchufar el armario a la red eléctrica es conveniente verificar si la tensión de corriente coincide con la que se indica en la placa de características del aparato. Debe de existir una toma de tierra. Comprobar que el cable no este enrollado, si la longitud no es la adecuado, cambiar todo el cable por uno que cubra la distancia del armario al enchufe (ver 7.5), no utilizar alargos.
- Lo aparato debe ser posicionado de modo a que lo enchufe sea visible.

4. Control

4.1 Puesta en marcha

- Después de un transporte es preferible que el armario este en reposo durante una hora antes de enchufarlo.
- Instalar el armario guardando una distancia mínima de 3-5 cm con respecto a la pared o mueble, para que se permita una circulación natural de aire y la temperatura ambiente oscile de +16° C a 32° C.
- Enchufe la unidad, pulse el botón ON/OFF en el digital y deje el armario trabajando unas 2/3 horas a fin de asegurarse que trabaja correctamente.
- Hidrometría máxima 75%.
- OBS. Antes de conectar el aparato por primera vez debe de limpiar el interior del armario con un producto de limpieza no alcalino (no usar productos corrosivos, ni jabones) y rápidamente proceder a su secado.
- Para efectuar esta operación es obligatorio desenchufar el aparato de la red eléctrica.

4.2 Funcionamiento.

- El funcionamiento del aparato está controlado por un termostato digital que permite la regulación de la temperatura en el interior del aparato y controla el funcionamiento de la iluminación por intermedio de la tecla ☀.
- Si el digital indica “OFF”, pulsar el botón ON/OFF durante 3 segundos.
- Es necesario esperar unos 3 minutos una vez el compresor arranque después de enchufar a la corriente.
- Para desenchufar, apagar el interruptor ON/OFF o simplemente retirar el enchufe de la toma eléctrica.
- Esperar un mínimo de 10 minutos antes de volver a conectar la unidad. El enchufar y desenchufar de forma continuada la unidad puede provocar avería.
- Controlar que los productos queden bien acondicionados para evitar la caída o desperfectos en los mismos.
- El termostato digital le permite regular la temperatura de +1 °C a +10 °C en los modelos positivos, -10 °C a -22 °C en los modelos negativos estáticos y -15 °C a -25 °C en los modelos negativos ventilados.
- El termostato está bloqueado de fábrica, permitiendo apenas ajustar a temperatura deseada (set point).
- Para programar la temperatura deseada, presionar simultáneamente las teclas ‘set’ + ▲ o ▼.
- El display indicará la temperatura interna del armario.
- Nota: El diferencial está regulado a 3 °C de fábrica.
- Cuando el armario se introduce de mucho producto al mismo tiempo, puede sonar una alarma durante 2 horas, mientras el armario no alcance la temperatura programada. Pulsar cualquier tecla para desactivar el timbre, esperar unas 12 horas para que se establezca la temperatura. Si no se alcanzara en este periodo, avisar al servicio técnico.

MODELOS POSITIVOS CON EL INTERRUPTOR A LO LARGO DEL COMPRESOR

El aparato tiene dimensiones de pastelería 600x400.

Para asegurar, lo mejor posible, su utilización, ha sido previsto un interruptor con 3 posiciones que actúa sobre la ventilación y, consecuentemente, sobre el grado de higrometría en el interior del armario. El interruptor es situado junto al compresor.

ON (I)

Primera posibilidad: el ventilador está siempre a funcionar.

OFF (0)

Segunda posibilidad: el ventilador está parado y el armario funciona en modo estático. El grado de humedad es lo más elevado. Tener presente el hecho de que, en funcionamiento estático, la temperatura en el interior del aparato es superior a la temperatura programada en el termostato.

Es necesario rectificar el termostato cerca de 2 a 3° C.

ON/OFF // ON/OFF (II)

Tercera posibilidad: el ventilador funciona al mismo tiempo que el compresor, de modo a hacer una ventilación intermitente (+/-50% del tiempo)

4.3 Descongelación

Descongelación de los modelos positivos

- La descongelación es automática y controlada por el termostato digital. El ciclo pre-programado de fábrica para agilizar todas las 4 horas durante 20 minutos.
- El agua proveniente del proceso de descongelación es expulsada al compartimiento del compresor, por medio de un orificio de drenaje, y recogida en una bandeja siendo posteriormente evaporadora. Asegúrese que este orificio nunca esté bloqueado.

Descongelación de los modelos negativos

- Estático

- En los modelos negativos la descongelación es manual.
- Pulsar la tecla ON / OFF u simplemente desconectar de la toma eléctrica.
- Quitar el tapón del orificio de drenaje interior y colocar una apartadeira por debajo del orificio en la grilla frontal. Esperar que el hielo se retire. No utilizar agua caliente.

Mensajes de funcionamiento

Mensaje	Descripción
E0	Rotura de la sonda de lo ambiente
E1	Rotura de la sonda de descongelación
LO	Alarma baja temperatura
HI	Alarma alta temperatura
DF	Descongelación en curso
OFF	Standby

Un error de instalación puede causar daños a personas, animales u otros para los cuales el fabricante no puede ser considerado responsable.

5. MANTENIMIENTO

Mantener el armario limpio, evitar que se acumule polvo u otros materiales en las rejillas de ventilación.

Las operaciones de mantenimiento deben ser realizados por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado con el fin de evitar el peligro.

6. Sustitución de la iluminación

Led. P = 12 W/m. Conexión 12 V DC.

Las operaciones de sustitución deben ser realizadas por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado con el fin de evitar el peligro.

7. Averías

7.1 El aparato no funciona

- Verificar si hay electricidad
- Verificar si hay corriente en la toma.
-

7.2 El aparato funciona pero hace poco frío

- Verificar la posición del termostato.
- Verificar si los ventiladores funcionan, o si están en la posición estática OFF.
- Verificar la acumulación de hielo en el evaporador.
- Verificar si la puerta está bien cerrada.

7.3 Aparición de agua en el fondo del armario

- Verificar si el orificio de drenaje no está obturado, o si el tubo de drenaje no se encuentra orientado para la bandeja evaporativa del compartimiento del compresor.
- Verifique el nivelamiento del armario.

7.4 La iluminación no trabaja

- Conectar y desconectar el interruptor de la lámpara, si la anomalía persiste contactar con un servicio técnico.

7.5 El cable de alimentación está dañado

- Si el cable de alimentación está dañado se daña, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.

7.6 Alarme de temperatura alta (HI)

- Verificar la acumulación de hielo en el evaporador.
- Verificar si los ventiladores están funcionando o si el interruptor esta en la posición estática (OFF).
- Verificar la acumulación de polvo en el condensador limpiando como en la sección "Limpieza de condensador".
- Verificar si la puerta no quedo demasiado tiempo abierta.

7.7 Alarme de temperatura baja (LO)

- Verificar la programación del termostato.

Si después de estas comprobaciones la avería subsistiese, deberá solicitarse la asistencia de un servicio técnico.

En este caso debe indicar.

Naturaleza de la avería, número de serie, tipo de aparato, fecha de compra (certificado de garantía). El número o tipo de aparato si encuentra indicado en la placa situada en el interior de la parte lateral derecha.

8. Características técnicas:

Modelos positivos

Temperatura = + 1 °C a + 10 °C

Higrometría máxima = 75%

Tension = 230 V

Carga gas R600a = 0,070 Kg

Modelos negativos

Temperatura = -10 °C a -22 °C

Higrometría máxima = 75%

Tension = 230 V

Carga gas R290 = 0,140 kg

9. Ficha de produto

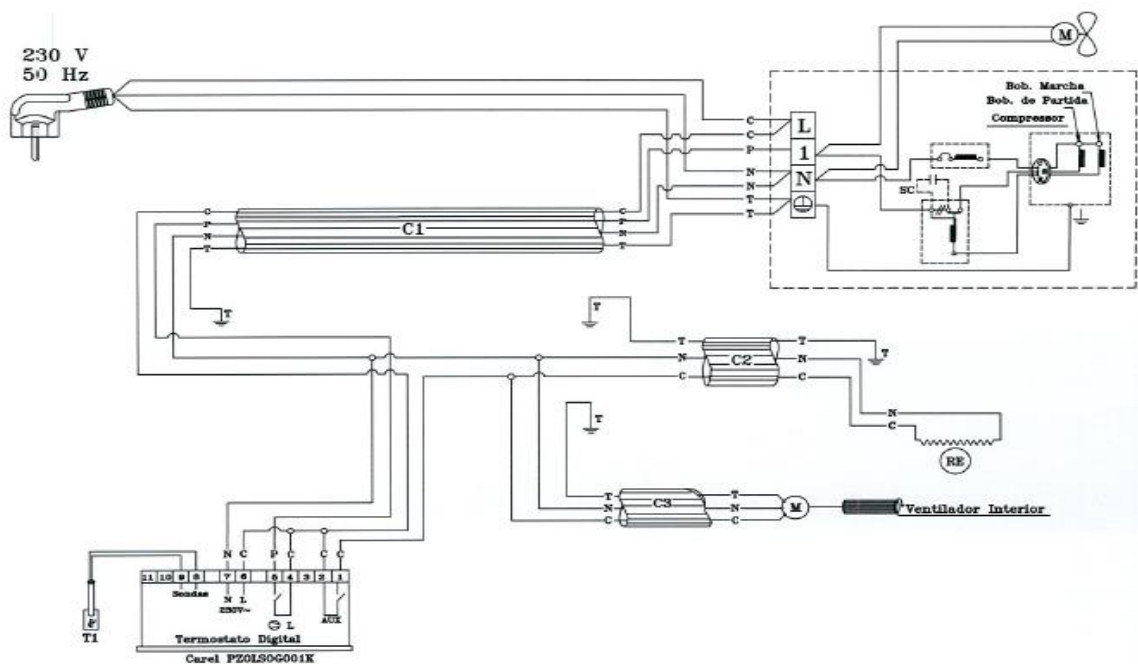
Fornecedor ou Marca Comercial	DIAMOND	
Endereço		
Representante Autorizado		
Identificação Do Modelo	WR-50WV-P// K50X-PV	
Categoria Do Equipamento	Armário de Refrigeração Vertical	
Utilização Prevista	Armazenamento	
Temperatura (s) De Funcionamento	Refrigeração	
Classe Climática (Temperatura /Humidade)	4 (30°C – 55%)	
Classe Eficiência Energética	D	
Índice De Eficiência Energética (IEE)	50<=IEE<75	
Consumo energético Anual (kWh/ ano)	883	
Consumo energético em 24 Horas (kWh)	2.42	
Volume Liquido Do (s) Compartimento (s)	359 L	
Fluido refrigerante contido no equipamento	Tipo de fluido	R600a
	Designação	Fluorado
	PAG (Potencial de Aquecimento Global)	3
	Carga de Fluido	0,070 Kg
Precauções Especificas Para Otimizar A Sua Eficiência Energética	- Manutenção preventiva Regular; - Cumprir com as instruções do manual; - Não deixar a porta aberta por muito tempo; - Reduza ao mínimo as aberturas de porta - Instalação num ambiente seco e bem ventilado, afastado de fontes de calor; - O armazenamento dos alimentos deve ser feito de forma a garantir a circulação de ar dentro do equipamento; - Não obstrua o ventilador interno com géneros alimentícios.	

10. Dimensões / Dimensions / Dimensiones

Referencia	WR-50WV-P //K50X-PV	WR-50WS-N // K50X-NS
X = Longitud (mm)	725	725
Z = Altura (mm)	1940	1940
Y = Fondo (mm)	677	704
Y1 = Profundidad con puerta abierta (mm)	1366	1366
Peso bruto (kg)	85	85

11. Circuito Eléctrico // electric circuit // circuit électrique

WR-50WV-P



N— Azu /Blue/Bleu/Azul
P— Preto/Black/Noir/Negro
C— Castanho/Brown/Marron/Castaño
T— Verde—Amarelo/Green—Yellow/
Vert—Jaune/Verde/Amarillo

C1— Cabo de Comando/Control Cable/Câble de Commande/Cable de Control
C2— Cabo Resistência Evaporação/Cable Resistance Evaporation/
Câble de Résistance Évaporation/Cable evaporación resistencia
C3— Cabo Ventilador/Cable Fan/Cable Ventilateur/Cable del Ventilador
RE— Resistência Evaporação/Evaporation Resistance/Résistance d'évaporation/Evaporación Resistencia
SC— Condensador de Arranque (Quando Aplicável)/Starting Capacitor (When Applicable)/Condensateur
de Démarrage (En Cas d'application)/Condensador de Arranque (Cuando Aplicable)

